

# THEORIES OF TRANSLATION



# THEORIES OF TRANSLATION

*An Anthology of Essays  
from Dryden to Derrida*

Edited by  
RAINER SCHULTE  
and  
JOHN BIGUENET

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS  
CHICAGO AND LONDON

The University of Chicago Press, Chicago 60637  
The University of Chicago Press, Ltd., London  
© 1992 by The University of Chicago  
All rights reserved. Published 1992  
Printed in the United States of America

19 18 17 16 15 14 13 12 11      6 7 8 9 10

ISBN-13: 978-0-226-04871-0  
ISBN-10: 0-226-04871-3

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Theories of translation : an anthology of essays from Dryden  
to Derrida / edited by Rainer Schulte and John Biguenet.

p.      cm.

Companion vol. to: The craft of translation.

Includes bibliographical references.

ISBN 0-226-04870-5. — ISBN 0-226-04871-3

(pbk.)

1. Translating and interpreting—History.    I. Schulte,  
Rainer, 1937– .    II. Biguenet, John.

P306.T453    1992  
418'.02'09—dc20

91-22882  
CIP

⊗ The paper used in this publication meets the minimum  
requirements of the American National Standard for  
Information Sciences—Permanence of Paper for Printed  
Library Materials, ANSI Z39.48-1992.